

## ÍNDICE

|                                                                   |   |
|-------------------------------------------------------------------|---|
| Ineke Phaf-Rheinberger y Koichi Hagimoto                          |   |
| INTRODUCCIÓN. <i>Más allá de las líneas geográficas</i> . . . . . | 9 |

### GIROS ESPACIALES

|                                                                                             |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Ute Fendler                                                                                 |    |
| <i>Hacia una "tercera-estética". Dimensiones narrativas de ecos polirrítmicos</i> . . . . . | 29 |
| Daiana Nascimento dos Santos                                                                |    |
| <i>El océano como cronotopo de la modernidad en la novela contemporánea</i> . . . . .       | 57 |

### DIPLOMACIAS ESTRATÉGICAS

|                                                                                                                              |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Estefanía Bournot                                                                                                            |     |
| <i>"A Feeling of Belonging" – América Latina en los festivales panafricanos (1966-1977)</i> . . . . .                        | 75  |
| Luis Pulido Ritter                                                                                                           |     |
| <i>Un país sin negros: aproximación a la representación de lo afro en las artes visuales en Panamá (1850-1950)</i> . . . . . | 97  |
| Ineke Phaf-Rheinberger                                                                                                       |     |
| <i>El Angelus Novus de la memoria transatlántica. Interpretaciones literarias de la guerra de Angola</i> . . . . .           | 115 |

### TRANSFIGIONES ORIENTALISTAS

|                                                                                                                                                                      |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Jorge J. Locane                                                                                                                                                      |     |
| <i>"Vienen de lejos, atravesando los mares o las nubes de los mares". A propósito de tres antologías de poesía china publicadas por poetas argentinos.</i> . . . . . | 141 |

|                                                                                          |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Daniela Martín Hidalgo y Nanne Timmer                                                    |     |
| <i>Cartoneras Going East: deslizamientos orientalistas en la poesía cubana . . . . .</i> | 159 |

|                                                                                       |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Natascha Rempel                                                                       |     |
| ¿Transficción? <i>La “China” de Carlos A. Aguilera en Teoría del alma china . . .</i> | 181 |

#### SUR-NORTE-SUR

|                                                                                 |     |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Hanna Nohe                                                                      |     |
| <i>Una red de cosmopolitas vernáculos: El síndrome de Ulises como encuentro</i> |     |
| <i>Sur-Sur en el Norte . . . . .</i>                                            | 209 |

|                                                                                         |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Juliane Tauchnitz                                                                       |     |
| <i>“El amigo argentino”. Entrelazamientos literario-discursivos entre Latinoamérica</i> |     |
| <i>y el Magreb . . . . .</i>                                                            | 227 |

|                                                                                          |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Julia Borst                                                                              |     |
| <i>Sistemas de saberes africanos y afrodiaspóricos y sus intertextualidades: la obra</i> |     |
| <i>de César Mba Abogo (y otros ejemplos) . . . . .</i>                                   | 239 |

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| SOBRE LOS AUTORES . . . . . | 267 |
|-----------------------------|-----|

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| ÍNDICE ONOMÁSTICO. . . . . | 275 |
|----------------------------|-----|